

سجلوا ولادة أطفالكم واضمنوا حقوقهم بالوجود القانوني

2

---

# تسجيل مولود في لبنان من أب يحمل جواز إقامة قيد الدرس

---

## لماذا تسجيل الولادات ضروري؟

تسجيل ولادة أطفالكم يضمن لهم الحق بالوجود القانوني، وبالتالي إمكانية التمتع بجميع حقوقهم الأساسية، ومنها حرية التنقل والطبابة والتعليم والزواج وحتى تسجيل أولادهم وأحفادهم.

أما عدم تسجيل ولادة الأطفال فيحرمهم من الوجود!

# الولادة الحاصلة في لبنان

## التسجيل الإداري للولادة

التسجيل الإداري يعني القيام بالتصريح عن ولادة الطفل، في دوائر الأحوال الشخصية المختصة، قبل بلوغه السنة من العمر.

بعد مضي سنة على الولادة من دون تصريح، يصبح التسجيل عن طريق دعوى قيد أمام القضاء المختص (أنظر القسم الثاني من هذه المطوية)

### من يقوم بالإجراءات؟

- أي من الوالدين
- الولي شرط إبراز حكم الولاية
- وكيل موكلاً من الأب أو الأم أو الولي شرط إبراز الوكالة.

### ما هي الأوراق (المستندات) الالزمة للتتصريح بالولادة؟

- ❶ شهادة الولادة
- ❷ وثيقة الولادة المنظمة والموقعة والصادقة حسب الأصول
- ❸ وثيقة زواج الأهل المنفذة في سجلات قيد الدرس لدى المديرية العامة للأمن العام وصورة عنها
- ❹ جواز إقامة الأب "قيد الدرس" الصالح وصورة عنه
- ❺ حكم الولاية أو عقد الوكالة لصالح المصرّح (في حال كان الولي أو الوكيل)، وصورة عنه
- ❻ هوية المصرّح بالولادة (في حال كان الولي أو الوكيل) وصورة عنها
- ❼ إفادة تعريف وإفادة سكن للأب من مختار محلة السكن وموقعة من شاهدين
- ❽ مستندات ثبوتية للأم وصورة عن كل منها وهي:
  - جواز إقامة قيد الدرس صالح في حال كانت من فئة "قيد الدرس" يرد عليه أنها متزوجة
  - الهوية اللبنانية أو إخراج قيد فردي حديث في حال كانت لبنانية، يرد عليهما أنها متزوجة
  - واسم الزوج

إقامة "قيد الدرس" هي وثيقة تصدرها المديرية العامة للأمن العام للأشخاص الذين لا يحملون أي جنسية محددة ومن تم تسجيلهم في سجلات فئة "قيد الدرس" في ستينيات القرن الماضي.

### الشروط العامة لتسجيل مولود من أب في فئة قيد الدرس في لبنان

- ❶ أن يكون الأب مسجلاً في فئة "قيد الدرس"
- ❷ أن يكون جواز إقامة الأب "قيد الدرس" صالحًا
- ❸ أن يكون زواج الأهل مسجلاً في سجلات الأحوال الشخصية - وقوفات الأجانب، وفي سجلات قيد الدرس لدى الأمن العام.

## ◀ إذا كانت الولادة حاصلة في أي من المحافظات الأخرى ▼ تسلم الوثيقة والمستندات إلى:

- رئيس دائرة النفوس في مركز المحافظة في حال كانت الولادة حاصلة في مركز المحافظة
- قلم النفوس في القضاء حيث حصلت الولادة اذا كان محل حصولها بعيداً عن مركز المحافظة.
- مأمور النفوس في القضاء هو الذي يحيل المعاملة الى دائرة النفوس في المحافظة.

## ▼ تقوم دائرة وقوعات الأجانب أو دائرة النفوس في المحافظة بالتدقيق في وثيقة الولادة والمستندات المرفقة وتسجلها في سجل الوارد.

اطلب رقم الوارد للمراجعة عند اللزوم

▼ ثم تحيل دائرة وقوعات الأجانب أو دائرة النفوس في المحافظة المعاملة إلى المديرية العامة للأمن العام - دائرة الفئات الخاصة للتأكد من قيودك لديها (يسعني هذا الإجراء بمعطابقة القيود).

▼ كما تقوم دائرة وقوعات الأجانب أو دائرة النفوس في المحافظة بإحالاة المعاملة إلى الجهة التي تمسك قيود الأم للتأكد من معلومات الأم (معطابقة قيودها)، أي إلى:

- قلم نفوس الأم إذا كانت لبنانية
- مديرية شؤون اللاجئين إذا كانت فلسطينية
- المديرية العامة للأمن العام - دائرة الفئات الخاصة إذا كانت من فئة قيد الدرس.

## تنفيذ وثيقة الولادة

التنفيذ هو إجراء إداري لا تقوم به بنفسك بل تقوم به دوائر النفوس، وأنت معنٍى بنتيجته فقط.

في حالتك كأن يحمل جواز قيد الدرس، التنفيذ يعني إعطاء الوثيقة رقم تنفيذ ووضع نسخة من الوثيقة في سجلات دائرة وقوعات الأجانب أو دائرة النفوس في المحافظة حيث تم التصريح ثم يوضع المولود على خانتك في سجلات قيد الدرس لدى المديرية العامة للأمن العام حيث أنت مسجل.

▼ من بعد انتهاء معاملات المطابقة، تعاد المعاملة من الجهة التي تولّت التدقيق في القيود ومتطلباتها إلى دائرة الأحوال الشخصية التي أرسلتها أي دائرة وقوعات الأجانب أو دائرة النفوس في المحافظة

▼ تعطيك هذه الدائرة أصل وثيقة الولادة المنفذة

▼ تحيل الدائرة التي نفذت الوثيقة نسخة من الوثيقة المنفذة مباشرة إلى المديرية العامة للأمن العام - دائرة الفئات الخاصة - لتسجيلها في خانتك لديها.

ينتهي هذا الإجراء باستحصال المولود على بطاقة قيد الدرس من المديرية العامة للأمن العام في بيروت أو من المركز الإقليمي للأمن العام في منطقة سكنك.

- بطاقة لاجئة فلسطينية في حال كانت لاجئة فلسطينية مسجلة في لبنان، يرد فيها أنها متزوجة

- جواز سفر صالح وإقامة صالحة في لبنان في حال كانت أجنبية.

## كيف يتم التسجيل؟

### أولاً: عليك تنظيم ومصادقة وثيقة الولادة

▼ احصل على شهادة الولادة من المولود أو من المستشفى فور الولادة

▼ احصل على نموذج وثيقة ولادة من مختار محلة حصول الولادة

▼ أملاً الخانات من 1 إلى 4 ومن 6 إلى 10. يمكنك أن تطلب من مختار مكان حصول الولادة مساعدتك على ملء هذه الخانات بناءً على شهادة الولادة وعلى مستنداتك ومستندات الأم الشبوانية

▼ عليك الحضور أمام المختار مع شاهدين ليسا من أقربائك العباشرين من جهة الأب، كي توقعوا أمامهم على الوثيقة، فيصادق على صحة توقيعك وتوقيعهما الشاهدين

▼ ثم تدلي الوثيقة المصادقة من المختار إلى من أشرف على الولادة أي الطبيب أو القابلة لمعلم الخانة رقم 5 من الوثيقة والتوكيل فيها.

### ثانياً: عليك التصريح بالولادة

التصريح بالولادة يعني تسليم وثيقة الولادة مع المستندات باليد إلى دوائر النفوس المختصة وأخذ رقم وارد.

رقم الوارد مهم لأنه يؤكّد حصول التصريح بالولادة ويسمح بحصول التنفيذ في أي وقت في ما بعد، أي حتى وإن لم تتم عملية التنفيذ قبل انتهاء السنة على الولادة.

قبل تسليم الوثيقة إلى دوائر النفوس، تأكّد من صحة المعلومات المدونة في الوثيقة ومن أن جميع الخانات فيها مملوقة ما عدا الخانات المخصصة للإدارة أي الخانات 14 - 15 و 16.

▼ سلم وثيقة الولادة والمستندات إلى دوائر النفوس المختصة.

▼ تختلف إجراءات التصريح وفق ما إذا كانت الولادة حاصلة في بيروت أو في أي من المحافظات الأخرى.

◀ إذا كانت الولادة حاصلة في محافظة بيروت (بيروت الإدارية)  
تسلم الوثيقة والمستندات إلى دائرة وقوعات الأجانب ومركزها في المديرية العامة للأحوال الشخصية في وزارة الداخلية.

# التسجيل القضائي للولادة

## متى يتم اللجوء إلى القضاء؟

بمجرد مضي سنة على ولادة الطفل من دون التصريح بها إلى مأمور النفوس، لا يعود ممكناً تسجيل ولادته إلا عن طريق دعوى قيد في المحكمة.

يمكن تقديم هذه الدعوى في أي وقت بعد مرور السنة على الولادة، حتى ولو أصبح المولود راشداً.

## من يرفع الدعوى؟

• إذا كان عمر الولد تحت 18 سنة من العمر، يرفع دعوى القيد أهله أو وليه القانوني بالنيابة عنه.

• إذا كان عمر المطلوب قيده فوق 18 سنة، عليه أن يرفع بنفسه دعوى القيد.

ما من ضرورة لتوكيل محام لرفع دعوى قيد الولادة لدى القاضي المنفرد، إلا أنه يصبح واجباً توكيل محام إذا وصلت الدعوى إلى محكمة الاستئناف، أي في حال صدر الحكم لغير طالب المستجدي (أي بعدم القيد)، وأراد الاستئناف، بمعنى آخر إذا خسرت الدعوى واردت الاعتراض على هذا القرار.

## أين ترفع الدعوى؟

تقديم الدعوى لدى القاضي المنفرد العددي الناظر بقضايا الأحوال الشخصية في مركز قضاء محلة حصول الولادة.

مثلاً:

إذا كانت الولادة في محافظة بيروت وقيد الوالد في جبل لبنان، ترفع الدعوى في محكمة بيروت.

أو إذا كانت الولادة في جبل لبنان وقيد الوالد في جبل لبنان، ترفع الدعوى في محكمة جبل لبنان.

## ما هي الأوراق (المطلوبة) المطلوبة؟

المستندات المطلوبة هي نفسها كما عند التسجيل الإداري (انظر قسم "التسجيل الإداري").



يضاف إليها:

1 حكم أو إفادة إثبات نسب من المحكمة الشرعية أو المذهبية أو الروحية (حسب الطائفة التي ينتفع بها الأب)  
Funded by the European Union  
بتمويل من الاتحاد الأوروبي

2 وكالة المحامي المنظمة لدى كاتب العدل والمصادقة من نقابة المحامين في حال توكيل محام له في الشهادة أو في حال اتفاقه معه على إلزامه، المتقدمة العليا لشؤون اللاجئين.

This publication is co-funded by the European Union

and the United Nations High Commissioner for Refugees.

لا تنس إبراز المستندات الأصلية مع نسخ عنها. سوف توفر المحكمة على أن النسخ مطابقة للأصل، وتعيد الأصل إليك. داكها أترك معك نسخاً إضافية.

المعلومات الواردة في هذه المطوية ليست مفصلة أو حصرية. لذا عليك الإستفسار عن كافة تفاصيل الإجراءات والمهمل والطعون لدى مختار منطقتك أو قلم النفوس أو المحكمة أو القضاء. أو النص بجهة رفاد فروتنير لتجويه أو الاستشارة المجانية.

▼ تقويم أنت (أي المستجدي) أو المحامي الموكل في حال وجوده، بكتابه استدعاء "قيد مولود" وفوري.

+961 1 389556 +961 1 383556  
هذا الاستدعاء ينتمي:  
+961 3 457324

- "العنوان": في الواقع الأب، و/or المحكمة التي أصدرت قراره القاصر، أو اسم المطلوب  
- "العنوان": في الواقع الأب، و/or المحكمة التي أصدرت قراره القاصر، أو اسم المطلوب  
- "العنوان": في الواقع الأب، و/or المحكمة التي أصدرت قراره القاصر، أو اسم المطلوب  
- "العنوان": في الواقع الأب، و/or المحكمة التي أصدرت قراره القاصر، أو اسم المطلوب

UNHCR  
- تاريخ تقديم الاستدعاء  
- الموضوع: قيد مولود



- الواقع حول الولادة والمستندات المرفقة لدعم كل منها (توضع عادة بين مزدوجين قرب كل واقعة ذات علاقة) والقوانين المرعية ذات العلاقة بها.

يمكن الحصول على مطويات أخرى حول تسجيل الزواج والولادة من جمعية رفاد فروتنير  
اللائحة العاملة بالمستندات المطلوبة، أي التي تدرس وتصدر أحكامها في غرفة المذاكرة (مكتب القاضي) من دون جلسات علنية، ولا تقدم بوجه الدولة أو بوجه خصم،

1 تسجيل مولود من أهله لبناني  
2 تسجيل مولود في لبنان من أبي يحمل جواز إقامة "قيد الدرس"

3 تسجيل مولود فهو في لبنان من أبي لأجنبى فلسطيني مسجل في لبنان

4 تسجيل مولود غير شرعي من أبي أو أم لبناني/ة

5 قدم إلى المستجدي (أي إلى لبنان) مستندات لدى قاضي المدنى في محله حصول الولادة

6 تسجيل مولود في لبنان من أبي أجنبى

▼ يضع كاتب المحكمة (القلم) الذي يستلم الاستدعاء ختم المحكمة على الاستدعاء مع رقم الدعوى (ما يعرف برقم الأساس) وتاريخ استلام الاستدعاء.

هذه المطويات تستند إلى القوانين النافذة حالياً واحتهدادات المحاكم ذات العلاقة والأراء  
هذا القلم يؤكد أن الدعوى قد سجلت في قاتم المحكمة اطلب نسخة عن الاستدعاء المذكور.  
الاستشارية الصادرة عن هيئة التشريع والاستشارات في وزارة العدل والإجراءات والمحارسة الإدارية.  
بحكم المحكمة واحدة فقط.

## الإجراءات اللاحقة للدعوى

- يقوم القاضي بدراسة الاستدعاء
- ويرسل كتاباً إلى دائرة النفوس أو دائرة وقوعات الأجانب، يطلب فيه رأيها في طلب القيد المقدم.
  - ويرسل العدیرة العامة للأمن العام ويطلب رأيها حول قيود الأب لديها.
- هذه الآراء هي استشارية، يمكن للقاضي الأخذ بها أو لا.
- وعند الحاجة، يمكن ان يطلب القاضي منك (من المستدعي) تأمين مستندات جديدة أو توفير معلومات جديدة أو استيضاحات.
- في أغلب الأحيان، يصدر قراراً إعدادياً بالتوسيع بالتحقيق عبر تكليف الأمن العام بجمع معلومات إضافية يراها ضرورية لإكمال دراسة الملف والبت به، مثل، أسباب التأخير في تسجيل الولادة، والتأكد من هويات الأهل.
- يجري الأمن العام تحقيقاته التي تتضمن استجواب الأب والأم وشهود والمطلوب قيده في بعض الأحيان (حسب عمره عند التحقيق) وكل من يراه ملائماً ومفيداً للتحقيق، كما يجري استقطادات في محل السكن، وفق حاجات التحقيق واستنساب الأمن العام. ثم يرفع الأمن العام تقريراً بتنتائج تحقيقاته إلى القاضي الذي كلفه بالتحقيق.
- في أغلب الأحيان، يقوم القاضي بطلب فحوص الحمض النووي DNA للمولود مع الأب أو مع كل من الأب والأم، أو أحد أقاربهما الأحياء في حال وفاة أي منهما أو كليهما. فيعين طبيعاً شرعاً مختبراً لإجراء الفحوص.
- يمكن أن يطلب القاضي دفع سلفة للمحكمة على حساب الفحوص المخبرية، تتضمن دفعه من أتعاب الطبيب الخبير ومن كلفة انتقال كاتب المحكمة إلى المختبر عند إجراء الفحص. وعندها تجري الفحوص بعد دفع السلفة للمحكمة، وبعد التنسيق بينكم وبين كاتب المحكمة والطبيب والمختبر لتحديد موعد إجرائها.
- يرسل الطبيب الشرعي تقريره بنتائج فحوص الحمض النووي إلى القاضي الذي طلب الفحوص.

قد يستعن القاضي عن التحقيق وفحص الحمض النووي إذا اعتبر أن المعطيات التي أcame و المستندات التي أبرزت له كافية لتكوين قناعته وللحكم.

- ### التنفيذ
- عندما يصبح القرار نهائياً، تقوم بتنفيذه دائرة التنفيذ التابعة للمحكمة التي أصدرت الحكم بذلك، عليك الحصول على "صورة صالحة للتنفيذ" عن الحكم لتنفيذه عن طريق دائرة التنفيذ في المحكمة.
- ### المدة المتوقعة لصدور القرار القضائي
- ما من فترة محددة لإصدار القرار ولكن عادة تستمر الدعوى بحوالى السنة كحد أدنى.
- ### الكلفة
- إن الدعوى مكلفة نوعاً ما. لذا يستحسن أن تستفسر عن تفاصيل الكلفة الإجمالية لدى المحكمة أو محام.
- تجد هنا بعض المعطيات الأولية حول الكلفة التقديرية للدعوى:
- هناك رسوم مقطوعة يحدّدها القانون ورسوم ومصاريف أخرى تختلف حسب الحالة.
  - الكلفة التقديرية للدعوى من دون محام هي ما يقارب 500 ليرة لبنانية لقيد ولد واحد. تتضمن رسوم الدعوى ورسوم تبليغات الدعوى وأي من إجراءاتها وقراراتها الإعدادية وكلفة أحكام إثبات النسب.
  - تضاف إليها كلفة فحوصات الحمض النووي وأجرة الطبيب الشرعي ورسم انتقال كاتب المحكمة إلى المختبر، التي تقدر بحوالى 1 500 000 ليرة لبنانية لقيد ولد واحد.
- بعد حصوله على جميع التقارير والمعلومات المطلوبة، يطالعها القاضي ويصدر قراره.
- يلغى القرار من قبل المحكمة إلى الدولة ممثلة ب الهيئة القضائية، ومصلحة النفوس في بيروت ودائرة النفوس في المحافظة أو دائرة وقوعات الأجانب في بيروت، والأمن العام، والنیابة العامة.
- يصبح القرار الابتدائي مبرماً (أي نهائياً) وقابلً للتنفيذ، في حال لم تستأنفه أنت أو الدولة.

## الولادة الحاصلة خارج لبنان

إن الشروط العامة لتسجيل مولود من أب في فئة قيد الدرس هي نفسها إن كانت الولادة حاصلة في لبنان أو خارجه (راجع فقرة "الشروط العامة" في قسم "الولادة الحاصلة في لبنان" من هذه المطوية).

إلا أن الولادة الحاصلة خارج لبنان يكون التصريح بها إدارياً حصراً وفي أي وقت، أي من دون وجوب التقيد بمحلة السنة من تاريخ الولادة.

### من يقوم بالإجراءات؟

• أي من الوالدين

• الوالي شرط إبراز حكم الولاية

• الوكيل الموكل من الأب أو الأم أو الوالي شرط إبراز الوكالة

### ما هي الأوراق (المستندات) الازمة للتصريح بالولادة؟

المستندات المطلوبة هي نفسها في حال الولادة الحاصلة في لبنان (راجع فقرة الأوراق المطلوبة في قسم "الولادة الحاصلة في لبنان" من هذه المطوية)، إنما تستبدل وثيقة الولادة بـ "طلب وثيقة الولادة". ويجب أن تكون المستندات مترجمة إذا كانت بلغة أجنبية ومصادقة من كل من السفارة اللبنانية في البلد الحاصلة فيه الولادة ومن وزارة الخارجية والمغتربين اللبنانية.

لا تنس إبراز المستندات الأصلية مع نسخ عنها. سوف تؤشر البعثة اللبنانية على أن النسخ مطابقة للأصل وتعيد الأصل لك في أغلب الحالات، باستثناء وثيقة الولادة.

### كيف يتم التسجيل؟

#### أولاً: عليك تنظيم وثيقة الولادة

▼ احصل على شهادة الولادة من الطبيب أو من المستشفى التي تمت الولادة فيها وترجمتها إلى

• تختلف كلفة فحوص الـ DNA حسب المختبرات، وتبدأ من \$100 كحد أدنى للشخص الواحد.

في حال قرر القاضي تحويلك إلى مختبر تفوق كلفة الفحوص فيه قدرتك، يمكنك الطلب منه إعادة النظر في قراره وتحديد مختبر آخر كلفة فحوصه أقل، لكن يبقى القرار بيده.

• توكل محام يزيد من كلفة الدعوى حسب طلب المحامي في حال لم يكن متطوعاً (وهي لا تقل عن مليون ليرة لبنانية وغالباً ما تصل إلى بضعة ملايين). تضاف إلى ذلك أتعاب تنظيم الوكالة وكلفة مصادقتها في نقابة المحامين

يمكنك أن تطلب معونة قضائية لتفطير نفقات الدعوى ورسومها في حال لم تتوفر لديك الامكانيات لذلك. استفسر عن الشروط والإجراءات لدى المحكمة المدنية في منطقتك أو نقابة المحامين أو محاميك.

لكن انتبه، المعونة القضائية لا تغطي فحوص الحمض النووي.

أن كلفة الدعوى لا تدفع دفعة واحدة. بل أن كلفة كل إجراء تدفع عند حصوله. مثلاً، رسوم وكالة المحامي تدفع عند توقيع الوكالة لدى كاتب العدل ثم تدفع في نقابة المحامين كلفة مصادقة الوكالة، ورسوم الدعوى تدفع عند تقديمها والتلبيفات عند حصولها، وفحوصات الحمض النووي فور اجرائها.

إذا ربحت الدعوى في المرحلة الابتدائية أو بعد الاستئناف أو التمييز، يطلب القاضي إلى المديرية العامة للأحوال الشخصية والمديرية العامة للأمن العام تسجيل قيادك في سجلاتها.

عندئذ، ينفذ الحكم عبر دائرة التنفيذ، وبعد انتهاء معاملات التنفيذ، تقوم المديرية العامة للأحوال الشخصية بالاستجابة لطلب القاضي وتنفيذ وثيقة الولادة في سجلاتها وإبلاغ المديرية العامة للأمن العام بذلك. وبالتالي، يحصل المولود على بطاقة قيد الدرس صادرة عن المديرية العامة للأمن العام.

- ▼ تعاد المعاملة من الجهة/الجهات التي قامت بالموافقة إلى دائرة النفوس المعنية للتنفيذ
- ▼ تقوم دائرة النفوس بإرسال نسخة منفحة من الوثيقة إلى المديرية العامة للأمن العام لتسجيلها في سجلاتها وإدراج المولود على خانة الأب
- ▼ يعود العلف بعد إنجاز التنفيذ من قبل الأحوال الشخصية إلى وزارة الخارجية والمعتربين في لبنان ومنها إلى البعثة اللبنانية في بلد حصول الولادة
- ▼ يتم إبلاغك بإنجاز المعاملة وتنفيذ الولادة من خلال البعثة الدبلوماسية في بلد حصول الولادة

**بعد تنفيذ وثيقة الولادة يمكنك أن تطلب الحصول على جواز اقامة "قيد الدرس" للمولود من خلال البعثة اللبنانية في بلد إقامتك.**

- العربية إذا كانت بلغة أجنبية ووّقعتها حسب الأصول المعتمدة في بلد حصول الولادة
- ▼ أحصل على نموذج "طلب وثيقة ولادة" من البعثة اللبنانية في بلد حصول الولادة هذه النماذج متوفّرة للتحميل على غالبية المواقع الالكترونية للبعثات اللبنانية في الخارج.
- ▼ أملأ النموذج ووّقّعه وصادقه في البعثة اللبنانية في بلد حصول الولادة حسب الأصول المتبعة لديها.

## ثانياً: عليك التصريح بالولادة

- ▼ قدم "طلب وثيقة الولادة" مرفقاً بالمستندات المذكورة أعلاه، إلى البعثة اللبنانية في بلد حصول الولادة.

من ثم

- ▼ تحيل البعثة اللبنانية التي تستلم الوثيقة والمستندات معاملتك إلى وزارة الخارجية والمعتربين بما يعرف بـ "الحقيقة الدبلوماسية"، وتعطيها رقمًا وارداً لديها
- ▼ أحصل على رقم الوارد ورقم الحقيقة الدبلوماسية التي ترسل بها المعاملة إلى لبنان واحتفظ بهما للمتابعة.

▼ تحيل وزارة الخارجية والمعتربين الطلب إلى مصلحة النفوس في المديرية العامة للأحوال الشخصية في وزارة الداخلية في بيروت

▼ تحيل مصلحة النفوس في المديرية العامة للأحوال الشخصية المعاملة إلى دائرة النفوس المسجلة لديها

▼ تحيل دائرة النفوس المعاملة إلى المديرية العامة للأمن العام - دائرة الفئات الخاصة - لمطابقة قيودك لديها أي التأكيد من قيودك

- ▼ كما تحيل دائرة النفوس المعاملة لمطابقة قيد الأم إلى الجهة التي تمسك قيودها، أي إلى:
  - مأمور نفوس مكان قيدها في حال كانت لبنانية
  - مديرية شؤون اللاجئين في حال كانت لاجئة فلسطينية مسجلة في لبنان
  - المديرية العامة للأمن العام في حال كانت "قيد الدرس"

## إجراءات تنفيذ الولادة

التنفيذ هو إجراء إداري، لا تقوم به بنفسك بل تقوم به دوائر النفوس وأنت معنٍي بنتائجته فقط. في حالتك كأب حامل جواز قيد الدرس، التنفيذ يعني وضع نسخة من الوثيقة في سجلات وقوفات الأجانب لدى الدائرة وإعطائها رقم تنفيذ يدون عليها.

## توجيهات عامة

• عليك ان تستحصل فورا على شهادة الولادة من المولود (الطيب أو القابلة القانونية) فور حصول الولادة من دون أي قيد أو شرط. فقانون الأداب الطبية يلزم الطبيب بإصدار هذه الشهادة خلال 3 أيام على الولادة. وإذا رفض المولود أو المستشفى تسليمك الشهادة، يمكنك أن تقدم شكوى لدى وزارة الصحة، عبر الاتصال بالرقم 1214.

• وثيقة الولادة المعتمدة للتصرير بالولادة، هي النموذج الصادر عن المديرية العامة للأحوال الشخصية. تأكّد أن هذا هو النموذج الذي يتم تنظيمه ومصادقته من كل الجهات المعنية. يملاً منظم الوثيقة أي الأب أو الأم أو الوالي منها الخانات 1 - 4 و 6 - 10.

وثيقة ولادة	
رقم تسجيل المولود	
١- اسم المولود	٢- الجنس: ذكر / أنثى
٣- محل الولادة	٤- تاريخ الولادة
٥- اسم والد المولود	٦- اسم أم المولود
٧- محل سكن المولود	٨- محل سكن الأم
٩- اسم الزوج	١٠- اسم زوجة الأم
١١- محل سكن الزوج	١٢- محل سكن زوجة الأم
١٣- محل سكن المولود	١٤- محل سكن الأم
١٥- محل سكن الزوج	١٦- محل سكن زوجة الأم

يملاً الطبيب أو القابلة الخانة رقم 5 ويوقع فيها.

يملاً المختار الخانتين 11 و 12 عن الشاهدين ويوقع كل منهما على الخانة التي تتضمن معلوماتها.

يملاً المختار الخانة 13 ويوقعها ويختتمها. ويمكنه أن يساعدك في ملء الخانات الأخرى.

يملاً مأموري نفوس محل حصول الولادة الخانة 14 و 15، ومأموري نفوس محل القيد الخانة 16.

• إن تنظيم وثيقة الولادة ممكن من قبل الأب والأم على سواء. ولا يحق للمختار أن يرفض مصادقة الوثيقة إذا كانت منتظمة من قبل الأم لا سبب كان.

• إن مصادقة وثيقة الولادة لدى المختار يحتاج إلى شاهدين يوقعان على الوثيقة إلى جانبك. الشاهد يوقع على معرفته بك وعلى كونك وقعت أمامه لدى المختار. خذ شاهدين من معارفك عندما تذهب لدى المختار على ألا يكونوا من أصولك أو فروعك أو أقاربك المباشرين (أي والدك أو أولادك أو أخوتك أو أولاد أخوتك).

• قبل التصرير بالولادة، تأكّد أن كل خانات الوثيقة مملوقة - باستثناء التقديم إلى قلم النفوس ورقم والوارد ورقم التتفييد. فاي خانة تركت فارغة أو تملأ خطأ، من شأنها أن تؤثر في عملية التسجيل. وبتواريخ كل المعاملات التي تجريها خلال هذه العملية مع أي من الجهات المعنية.

• احترم المهل القانونية للمعاملات لأنه في حال انقضت المهلة ستدرُّم من امكانية القيام بالمعاملة التي تزيد ان تقوم بها. واهم المهل في مسار تسجيل الولادة هي:

- للتصرير بولادة المولود إداريا من دون غرامة، هي شهر واحد من تاريخ الولادة
- للتصرير بولادة المولود إداريا مع غرامة، تمتد من الشهر حتى السنة من تاريخ الولادة
- بعد مرور السنة على الولادة، يجب الجوء إلى القضاء لقيد الولادة. اللجوء إلى القضاء ممكن في أي وقت بعد مرور السنة على الولادة، ولا يرتبط بمهلة معينة.

- مهلة استئناف الحكم القضائي هي 30 يوماً من تاريخ تبليغه.
- مهلة تعيين الحكم القضائي هي 15 يوماً من تاريخ تبليغه.

• ما من مهلة لقيد الولادات الحاصلة خارج لبنان من أب لبناني أو أب مسجل في فئة قيد الدرس في لبنان، حيث أن التصرير بالولادة ممكن لدى البعثات اللبنانية في الخارج من دون قيد زمني.

• إن التصرير بالولادة قبل السنة من عمر طفلك يجبك عبء المسار القضائي وتوكيله. لذا، احرص على التصرير بالولادة خلال سنة من تاريخها وتأكد من حصولك على رقم الوارد، بحيث يصبح بفضله التنفيذ ممكناً في أي وقت لاحق، في حال تعذر التنفيذ على الفور، كما في حال لم يكن مللاً رواجتك مسجلاً.

• مصادقة وثيقة الولادة والتصرير بها يجب أن يتّما لدى مختار ومأموري نفوس محل حصول الولادة وليس مختار مكان سكنك أو مختار منطقة قيده ولا مأموري نفوس مكان القيد إذا كانت الولادة حاصلة في غير مكان سكنك أو قيده.

• مأموري نفوس محل الولادة سيحيل وثيقة الولادة إلى مأموري نفوس مكان قيد الأب (في حال كان مختلفاً)، وغالباً ما يطلب مأموري نفوس الأول من الأهل أحد الوثيقة بنفسهم إلى مأموري نفوس مكان قيدهم. لكن يمكنك أن تطلب منه إحالتها البريد الإداري في حال عدم استطاعتك الانتقال إلى المكان قيده.

• ينتهي مسار تسجيل الولادة بوثيقة ولادة منفذة.

- يمكنك بعدها الحصول على مستند ثبوتي للطفل، حسب وضعك القانوني (إخراج قيد لبناني أو بطاقة قيد الدرس أو بطاقة خاصة باللاجئين الفلسطينيين) وينقل وضعك القانوني هذا إليه ويضمّن حقه بالوجود القانوني ويسمح له بمعارضة الحقوق الضدية بهذا الوضع كالحق بالتعلم والصحة والعمل وتسجيل وقوعات الأحوال الشخصية.

- أما إذا كنت أجنبية، فإن وثيقة الولادة المنفذة في لبنان هي التي ستسنم لطفلك باثبات جنسите في بلدك الأصل، حسب الأصول والقواعد المتّبعة في هذا البلد. لكن عليك أن تتابع التسجيل في بلدك أي القيام بالإجراءات المطلوبة وفق قانون بلدك.

### كلفة تسجيل الولادة إدارياً:

• خلال الشهر الأول: تتضمن أتعاب المختار التي لا يحددها القانون وتتخضع لرغبة المختار، ورسوماً محددة قانوناً للتصرير بالولادة وتتفيد لها لدى مأموري نفوس أو لدى مديرية شؤون اللاجئين أو لدى المديرية العامة للأمن العام، وهي عدد من الطوابع المالية من فئة ألف ليرة التي تلصق على وثيقة الولادة، ولا تتخطى الخمسة طوابع.

• في حال التأخير في التصرير بالولادة عن مدة شهر على حصولها و حتى مرور سنة عليها: تدفع إلى جانب أتعاب المختار والرسوم المبنية في الفقرة السابقة، غرامة إضافية بقيمة طابع ألف ليرة لبنانية.

• في حال الولادة الحاصلة خارج لبنان، سيتوجب عليك دفع رسوم في البعثة اللبنانية المختصة، وهي غير محددة ويعود لكل بعثة تحديدها، وعليك أن تسأل البعثة عنها.



Funded by the European Union  
بتمويل من الاتحاد الأوروبي

هذا المنشور ممول من قبل الاتحاد الأوروبي ومفوضية الأمم المتحدة العليا لشؤون اللاجئين.

This publication is co-funded by the European Union  
and the United Nations High Commissioner for Refugees.

المعلومات الواردة في هذه المطوية ليست مفصلة أو حصرية. لذا عليك الاستفسار عن  
كافحة تفاصيل الإجراءات والمهل والطعون لدى مختار منطقتك أو قلم النفوس أو  
المحكمة أو المحامي. أو اتصل بجمعية رoad فرونتيرز للتوجيه أو الاستشارة المجانية.

### جمعية رواد فرونتيرز

+961 1 389556 +961 1 383556 ☎

+961 3 457324 ☎

advocacy@frontiersruwad.org | anamawjoud.org @  
Frontiersruwad.wordpress.com 🌐



يمكنك الحصول على مطويات أخرى حول تسجيل الزواج والولادة من جمعية رواد فرونتيرز  
اللائحة الكاملة بالمطويات حسب أرقامها

- ١ تسجيل مولود من أب لبناني
- ٢ تسجيل مولود في لبنان من أب يحمل جواز إقامة "قيد الدرس"
- ٣ تسجيل مولود في لبنان من أب لاجئ فلسطيني مسجل في لبنان
- ٤ تسجيل مولود غير شرعي من أب أو أم لبناني/ة
- ٥ تسجيل مولود في لبنان من والدين مجھولین
- ٦ تسجيل مولود في لبنان من أب أجنبي

هذه المطويات تستند إلى القوانين النافذة حالياً وإتجاهات المحاكم ذات العلاقة والأراء.  
الاستشارية الصادرة عن هيئة التشريع والاستشارات في وزارة العدل والإجراءات والمعارضة الإدارية.